

PANTALLA LUCID



Por favor lea este manual antes de comenzar a usar el equipo.

Contenido

Noticia Importante

Información de seguridad

1. Garantía
2. Seguridad
 - 2.1. Regulaciones de seguridad
 - 2.1.1. Símbolos de advertencia
 - 2.2. Uso correcto
 - 2.2.1. Información General
 - 2.2.2. Características.

3. Descripción del Equipo

3.1. Cuerpo principal

3.2. Nombre de los botones del control remoto

3.3. Accesorios

3.4. Especificaciones

3.5. Requerimientos de la etiqueta

3.5.1. Nombre del plato

4. Uso del equipo

4.1. Antes de comenzar a usar el equipo.

4.1.1. Instalación sobre la pared

4.1.2. Instalación

4.1.3. Preparación del control remoto

4.2. Preparación

4.2.1. Booting

4.2.2. Funcionamiento del menú

4.3. Medición

4.3.1. Prueba de precisión visual en general

4.3.2. Prueba de astigmatismo

4.3.3. Prueba de balance y rojo/verde

4.3.4. Prueba Phoria

4.3.5. Prueba de color ciego

4.3.6. EDTRS

4.3.7. Sensibilidad al contraste

5. Funcionamiento del programa

5.1. Ajuste

5.2. Uso

6. Función diapositiva
7. Problemas
8. Mantenimiento
9. Embalaje

Declaración del fabricante

Clasificación del equipo: Este equipo es clase I

Forma de protección contra shock eléctrico. Clase I. Equipo clase I Este equipo siempre debe tener conexión a tierra.

Grado de protección contra shock eléctrico: Tipo B.

El LUCID está clasificado como un equipo tipo B.

Grado de protección contra el ingreso de líquidos: IPX0: Este equipo está clasificado como IPX0

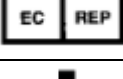
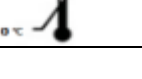
Grado de protección contra fuego: Este equipo está clasificado como un equipo no apto para estar dentro de un ambiente potencialmente inflamable. No lo use cerca de material inflamable.

Método de esterilización y de desinfección recomendado por el fabricante: Trapo de algodón apenas húmedo.

Modo de Uso. Equipo de uso continuo.

SIMBOLOS

<u>Numero</u>	<u>Símbolo</u>	<u>Significado</u>
<u>1.</u>		Parte tipo B
<u>2.</u>		Protección a tierra
<u>3.</u>		Corriente continua
<u>4.</u>		ON
<u>5.</u>		OFF
<u>6.</u>		No lo tire con la basura común

<u>7.</u>		Signo de atención
<u>8.</u>		Alto voltaje
<u>9.</u>		
<u>10</u>		Signo de precaución
<u>11.</u>		Mire el manual de instrucciones
<u>12.</u>		Signo de acción obligatoria
<u>13.</u>		
<u>14.</u>		
<u>15.</u>		
<u>16</u>		
<u>17</u>		
<u>18</u>		
<u>19</u>		
<u>20</u>		
<u>21</u>		
<u>22</u>		
<u>23</u>		
<u>24</u>		

<u>25</u>		
<u>26</u>		

1. Garantía

Everview garantiza que el producto funciona perfectamente y que no tiene falla por un periodo de 24 meses desde la compra del equipo y bajo las siguientes condiciones:

- En el caso de quejas validas debido a defectos por un periodo corto de tiempo, Everview le garantiza su cambio o su reparación, según sea necesario. Se excluyen los reclamos por daños y perjuicios. Everview no se hace responsable por daños ocasionados por mal tiempo, por un arreglo incorrecto o por una limpieza del equipo mal realizada, tampoco por una mala instalación, corrosión, o ambiente de instalación perjudicial para el equipo. La garantía no es extensiva a las lámparas, piezas de goma ni por el color de la parte externa del equipo. No se asume responsabilidad por defectos o por consecuencias derivadas por una mala manipulación o por cambios en el producto realizados por el comprador o terceras partes.
- Los reclamos de esta garantía sólo se pueden afirmar cuando la "Declaración de entrega" se ha enviado a EVERVIEW, y el original es presentado por el operador o por el usuario.

2. Seguridad

2.1. Regulaciones de seguridad

LUCID-LC como dispositivo médico cumple con la norma de seguridad EN 60601-1.

La seguridad es una obligación y responsabilidad de todos. El uso seguro de este producto está relacionado con todos, por el instalador, el usuario, el operador y el administrador del equipo. Antes de la instalación del equipo, Ud. debe leer y comprender este manual, también antes su uso, limpieza, fijación o funcionamiento de este producto o de sus accesorios. Preste especial atención y esté familiarizado con los símbolos de advertencia sobre la seguridad. Si no sigue la dirección de seguridad de este manual, puede resultar herido o accidentarse al operar este producto. Recien, después de leer atentamente y comprender este manual, utilice este equipo.

Guarde este manual en un lugar donde usted puede encontrarlo fácilmente

2.1.1. Símbolos de advertencia

	"Aviso de precaución" explica que un descuido puede causar lesiones o daños materiales considerables.
	"Signo de Acción Obligatoria" explica la obligación antes del uso u operación.
	Signo de prohibición "explica la prohibición en general" de su instalación y mantenimiento. Un descuido puede causar considerables pérdidas humanas y materiales.
NOTE	"Note" explica información importante sobre la instalación, operación y mantenimiento, si es descuidado, puede asociarse con desastre.

2.2. Uso correcto

2.2.1. Información General

El usuario debe asegurarse de que el dispositivo funcione correctamente y esté en un estado satisfactorio antes de cada uso.

Este producto está diseñado para ser usado en el campo de la oftalmología. No es lícito utilizar el producto para un fin para el que no está destinado. Un "Uso apropiado" incluye seguir todas las instrucciones de uso y asegurarse que se realizan todas las Inspecciones y tareas de servicio.

El usuario debe observar lo siguiente:

Use correctamente el equipo.

Proteja y protéjase de daños.

Evite la contaminación del instrumento.

Durante su uso, deben seguirse las siguientes regulaciones:

- Regulaciones de salud y seguridad.
- Regulaciones para la prevención de accidentes.

Para estar seguro que el equipo mantiene su valor y está siempre listo para ser usado, se recomienda que se le haga un service una vez por año. Los controles de seguridad deben hacerse anualmente.

Tanto la reparación como su service deben ser realizados únicamente por técnicos y vendedores especialmente entrenados por EVERVIEW.

Información sobre compatibilidad electromagnética

NOTE	Basado en la norma EN 60601-1-2 relativa a la compatibilidad electromagnética de electro-dispositivos médicos, debemos señalar que: • Los dispositivos eléctricos médicos están sujetos a medidas especiales de compatibilidad electromagnética y debe ser operado de acuerdo con las instrucciones de montaje. • Los dispositivos de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden influenciar a los equipos con médicos.
	Daño por uso de partes incorrectas. Al usar partes no provistas por Everview se podría afectar la calidad del producto. Solo use repuestos originales.
	Everview no puede asegurar que los repuestos que no son brindados por la empresa cumplan con los requisitos EMC EN 60601-1-2
	Desechos. Los residuos de este equipo no deben tirarse en la misma basura que los residuos hogareños, ya que deben ser reciclados o separados. Si tiene alguna pregunta al respecto, contacte a su revendedor autorizado.

NOTICIA DE USO

	1. No coloque el equipo sobre una superficie inclinada. 2. No toque el enchufe con las manos mojadas. 3. Corrobore que los tornillos están ajustados para prevenir cualquier tipo de accidente. 4. Cuando instale el equipo use un sistema de fijación. Instale el equipo sobre una pared estable que pueda soportar el peso del equipo. No lo instale sobre una pared de yeso ya que no podría soportar el peso del equipo. 5. Cuando mueva el equipo, hágalo entre dos personas. Entre una sola persona es peligroso y puede suceder que se le caiga y se dañe. 6. Deje un espacio de por lo menos 5cm. Para que no se bloquee la ventilación. 7. No coloque nada sobre el espacio de ventilación ya que podría provocar un sobrecalentamiento. Caso contrario puede dañar el equipo. 8. Para aumentar la exactitud del estudio, setee correctamente la distancia de prueba del equipo. 9. NO dañe la pantalla y déjela libre de marcas de dedos y polvo. Una pantalla sucia podría deteriorar
---	--

	la precisión del estudio. 10. El equipo emite frecuencias estándar que pueden influenciar otros equipos. 11. Si el equipo influencia a otros equipos, cámbielo de lugar y conéctelo alejado. Para mas información contacte a su revendedor autorizado.
	1. Este atento a setear siempre la distancia correcta. 2. Para un uso normal, mantenga siempre las recomendaciones siguientes: Uso: Temperatura + 10°C - +40°C. Humedad 30% - 70% Guardado y Traslado: Temperatura +10°C – 40°C . Humedad: 10%-80%
	• No toque la pantalla con los dedos, manténgala limpia de polvo. Una pantalla sucia podría deteriorar los resultados. • No la apague hasta que el equipo haya descargado completamente para evitar algún problema con el motor. • Este equipo está diseñado para ser usado en interior. • No lo use en lugares con mucha humedad o mucho polvo • No lo desarme ni modifique. • Solamente conecte o desconecte el equipo una vez que lo haya apagado. • No use el equipo con manos húmedas • Apague el equipo cuando no lo use por un tiempo prolongado. • Mantenga el equipo alejado de ondas de frecuencias provenientes de juguetes, teléfonos celulares, etc. ya que podrían influenciar al equipo.

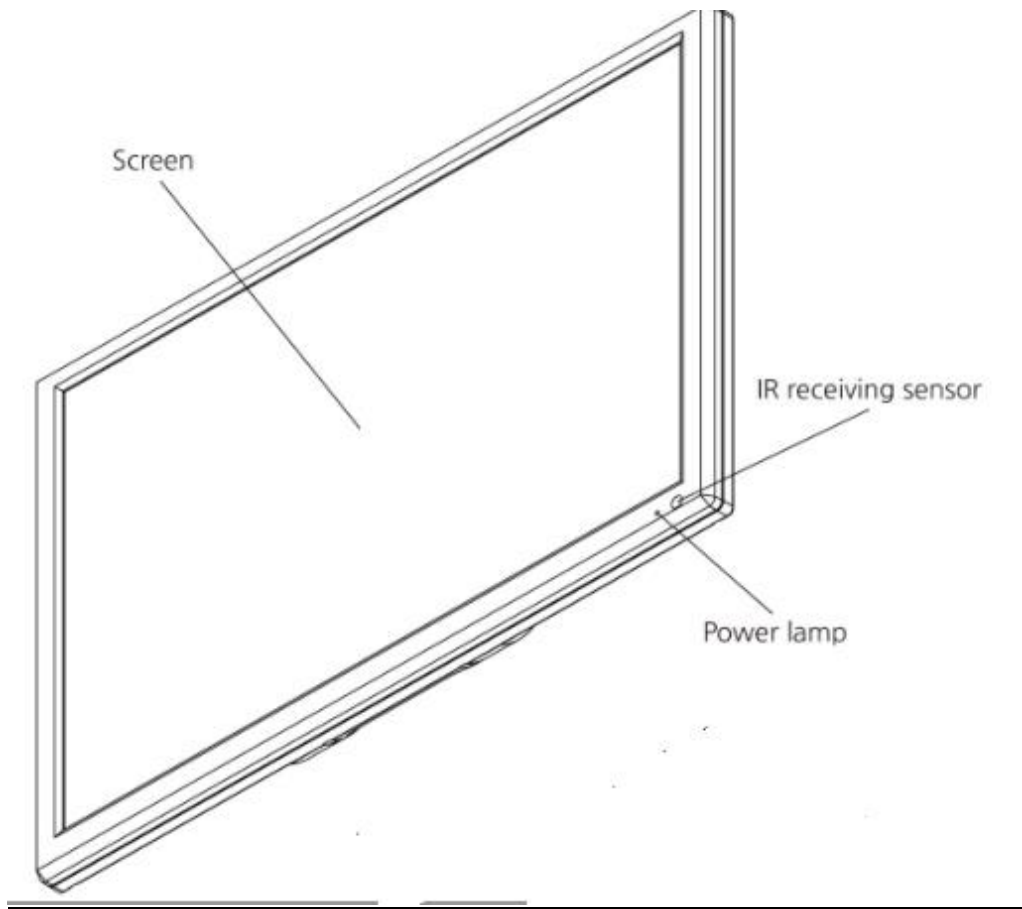
2.2.2. Características del equipo

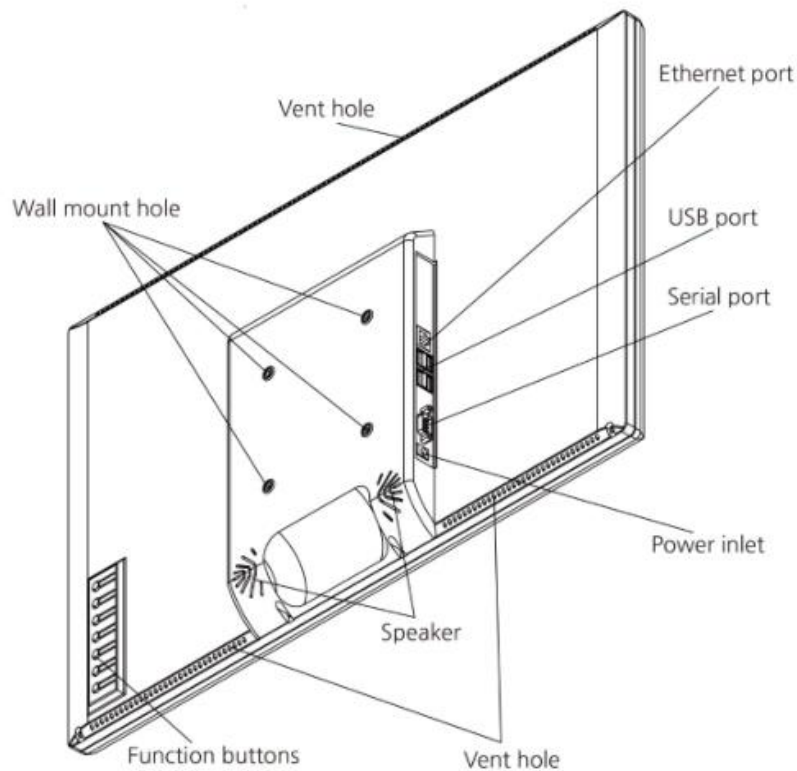
Intención de uso

Se usa este equipo para medir la agudeza visual. Este equipo solamente puede ser usado por médicos profesionales.

3. Descripción del equipo

3.1. Cuerpo principal





DESCRIPCION	FUNCION
Pantalla	Exhibe los gráficos o la función de uso
Sensor recibidor IR	Recibe la señal IR del control remoto
Potencia de la lamparita	Muestra si esta encendido o apagado
Agujero de montaje	Partes de conexión para ser montadas en la pared
Orificio de ventilación	Descarga de calor de las partes internas
Puerto Ethernet	Conexión para usar comunicación con RJ45
Puerto USB	Conexión con puerto USB
Entrada de corriente	Conexión con entrada de energía
Altavoz	Alarma de sonido
Botones de funcionamiento	Funciones para ejecutar como botón de encendido

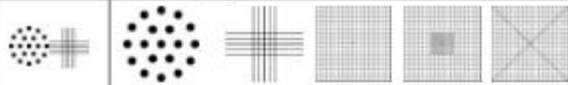
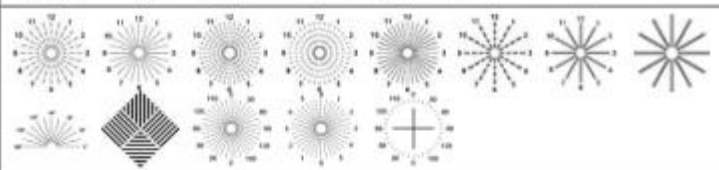
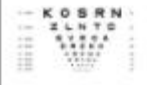


Coloque una cubierta sobre los puertos de interface no usados como los conectores externos RS-232 y USB para evitar riesgo por algún derrame de liquido o por humedad.

3.2. Nombre de los botones del control remoto



DESCRIPCION	FUNCION												
<u>Envio de señal IR</u>	<u>Esta parte es para enviar la señal IR al equipo.</u>												
<u>Encendido-Apagado</u>	<u>Puede encenderse o apagarse</u>												
<u>Cambio de cartel</u>	<u>Permite elegir uno de los 5 tipos de carteles VA en la memoria.</u>												
<u>Selección rápida del cartel</u>	<u>Permite elegir uno de los 5 tipos de carteles almacenados básicamente en la memoria del equipo.</u> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Icono</th><th>Descripción</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>K</td><td>Alphabet VA chart</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Numeric VA chart</td></tr> <tr> <td>W</td><td>Snellen VA chart</td></tr> <tr> <td>C</td><td>Landolt ring VA chart</td></tr> <tr> <td>♥</td><td>Children(drawing) VA chart</td></tr> </tbody> </table>	Icono	Descripción	K	Alphabet VA chart	2	Numeric VA chart	W	Snellen VA chart	C	Landolt ring VA chart	♥	Children(drawing) VA chart
Icono	Descripción												
K	Alphabet VA chart												
2	Numeric VA chart												
W	Snellen VA chart												
C	Landolt ring VA chart												
♥	Children(drawing) VA chart												
<u>Ajuste del tamaño del cartel</u>	<u>Se puede ajustar el tamaño del cartel desde VA 0.05 a VA 2.0 según el tipo de cartel</u>												
<u>Selección de un cartel en especial</u>	<u>Se muestran los siguientes gráficos especiales</u>												

	
	
	 This chart is rotating 10 degree by pressing direction movement buttons.
	
	Red/Green Test #1
	Red/Green Test #2
	Binocular balance test
ETDRS	 It shows 5 types of ETDRS chart. If Random chart is executed, it also show random chart.
	Phoria test #1
	Phoria test #2
	Dot chart and fixation charts 
	Phoria test #3
	Worth 4 dots
	Schober test

Mascara roja/verde	Coloca un fondo rojo o verde atrás de los carteles VA
Función de imagen en diapositiva	Muestra varias imágenes o videos como el cartel de anatomía y consejos para el paciente.
Función de reversa de pantalla	Revierte el color entre el blanco y el negro para movimientos especiales.
Cartel al azar	Muestra carteles al azar en el mismo cartel VA.
Función del programa	Memoriza el cartel y el orden antes de usarlo y muestra los carteles memorizados
Dirección del movimiento	Cuando es necesario, realiza movimientos en direcciones para insertar mascarar, cambiar los ajustes, cambiar a un cartel en especial, etc.
Ajuste del contraste de la pantalla	Aumenta o disminuye el contraste
Elección de mascara	 1. Muestra una línea vertical. 2. Muestra una sola línea horizontal 3. Solamente muestra un dibujo del cartel
Función MENU	Entre en la pantalla MENU para preestablecer todas las variables Midiendo la distancia, el brillo y así sucesivamente
Ajustes	En esta función, se almacenan las variables o los valores de las variables de los ajustes.

3.3. Accesorios

Controle que estén los siguientes accesorios



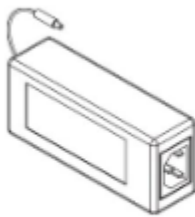
Operating instructions



Remote-controller



Two pieces of batteries
(IEC R6)



Power supply



Power cord



Wall mount bracket



Four pieces of
hexagon wrench bolts
(M4 x 8L)



Four pieces of
round tapping bolts
(M6 x 50L)



Four pieces of
anchor blocks (M6)



Por favor no use repuestos no vendidos por Everview.

El soporte de pared es el VESA standard.

3.4. Especificaciones

<u>Display:</u>	Tamaño de la pantalla:	61cm (24inch)
	Espacio de pantalla activo:	(W)518.4 x (H)324.0mm
	Tipo de panel:	Panel LCD WUXGA TFT

Calidad de pantalla (Display):

Angulo del campo visual	General 170°(Horizontal) 160°(Vertical)
Brillo	300cd/m ²
Resolución	1920×1200 pixel
Pantalla color	1.7 millón
Contraste	1000:1

Promedio de respuesta	5ms
-----------------------	-----

Gráficos

Distancia valida de prueba	1,5~6m (0.25m step)
Numero de mascarar	Single 168, Horizontal 30, Vertical 50
Promedio de conversión de las mascarar	1 frame/0.03sec

Sistema

Procesador	Amlogic ARM® Cortex®-A5(ARMv7) 1.5Ghz QuadCore Mali™-450 MP2 GPU (OpenGL ES 2.0/1.1)
Memoria	SD Memory 8GB 90MB/s
Sistema Operativo	Google's Android Embeded system
Interface externa	4x USB, 1x RS-232, 1x Ethernet(10/100)

Potencia

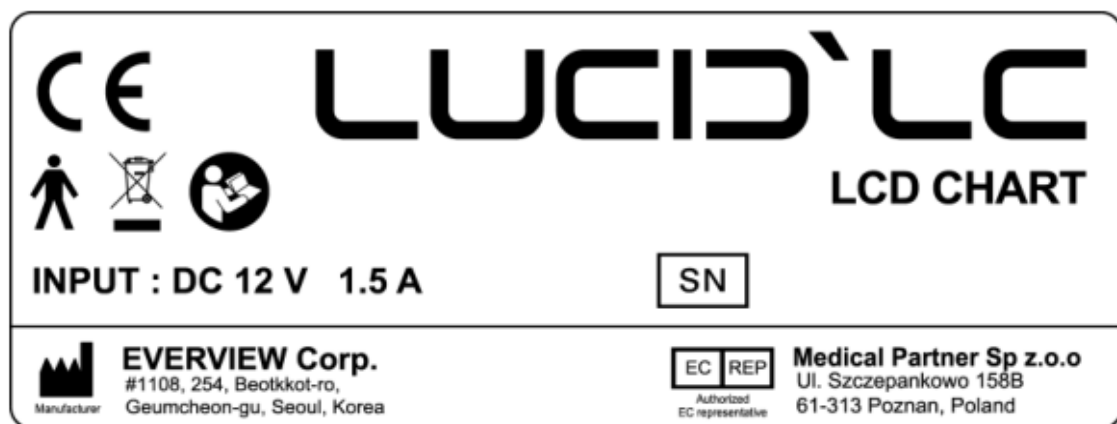
Potencia	DC12V 4A
Consumo energético	35 W.

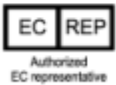
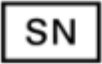
Peso y Tamaño

Cuerpo	568(W)×372(H)×54(D)mm 4.0kg
Control remoto	195×64×20 (Sin las pilas)

3.5. Requerimientos de la etiqueta

3.5.1. Nombre



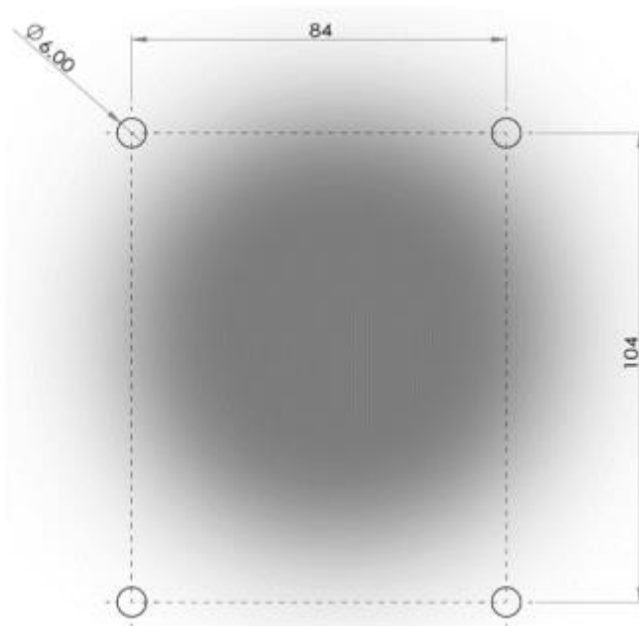
LUCID`LC	Product Name
LCD CHART	Functional Name
	CE Mark by EC directive 93/42
	TYPE B applied part
	Notice about waste disposal after use
INPUT : DC 12 V 1.5 A	Power supply
 EVERVIEW Corp. #1108, 254, Beotkkot-ro, Geumcheon-gu, Seoul, Korea	Manufacturer's company name, address, phone number and product origin
 Medical Partner Sp z.o.o Ul. Szczepankowo 158B 61-313 Poznan, Poland	Specified Authorized EC representative by manufacturer
	Manufacturer's Serial Number

4. Uso del equipo

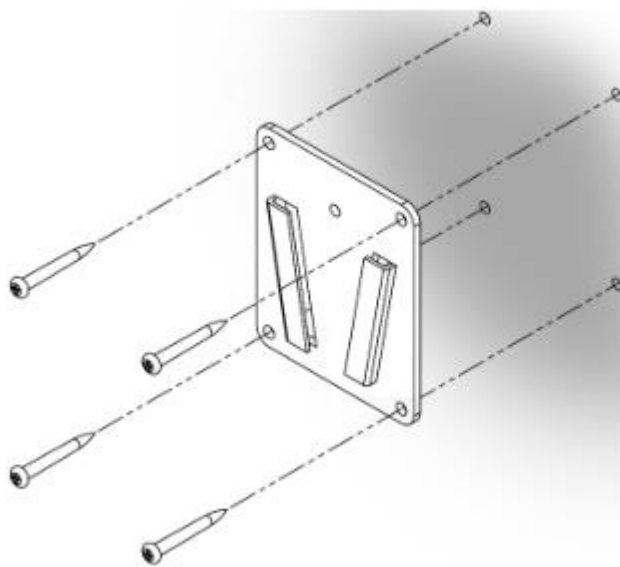
4.1. Antes de usar el equipo

4.1.1. Instalación del soporte de la pared

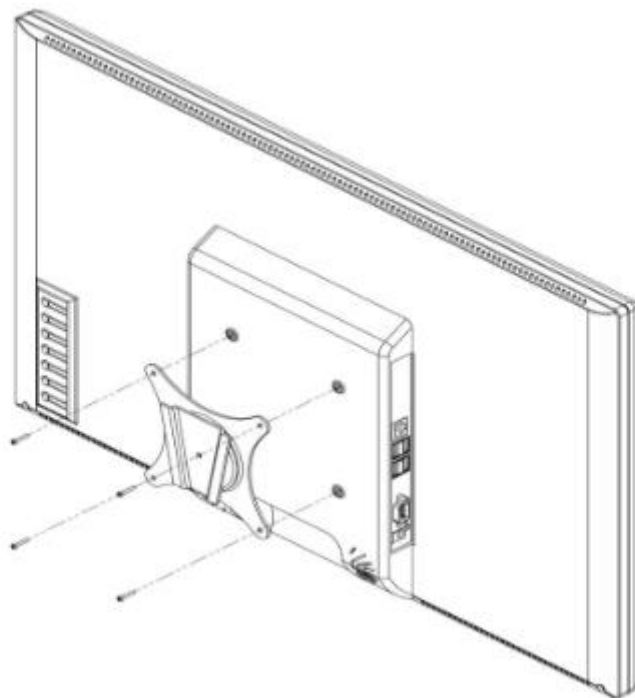
1. Haga 4 agujeros de 6mm. de diámetro con un taladro eléctrico sobre una pared que pueda soportar peso.



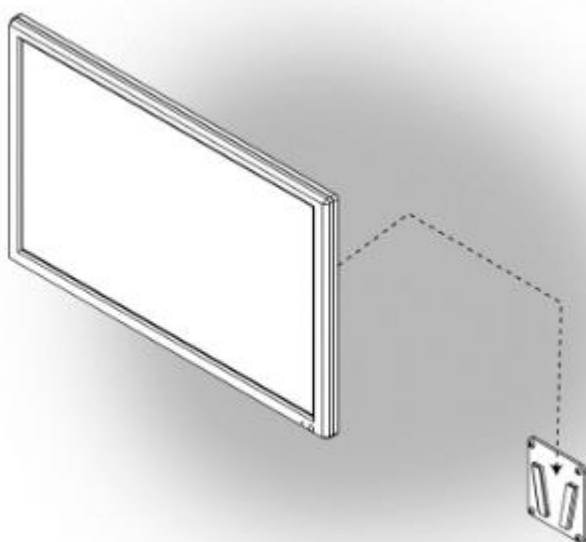
Coloque el soporte de montaje (hembra) sobre los lugares correspondientes con los orificios perforados y, a continuación, apriete cuatro pernos redondos (M6 x 50L). Cuando sea necesario, coloque los bloques de anclaje (M6) antes de apretar cuatro tornillos de rosca redondos (M6 x 50L)



3. Coloque el soporte de montaje (macho) sobre los lugares correspondientes a los agujeros y luego apriete con 4 pernos hexagonales.



CUIDADOSAMENTE, cuelgue el soporte de montaje de pared (macho) en el soporte de pared (hembra)

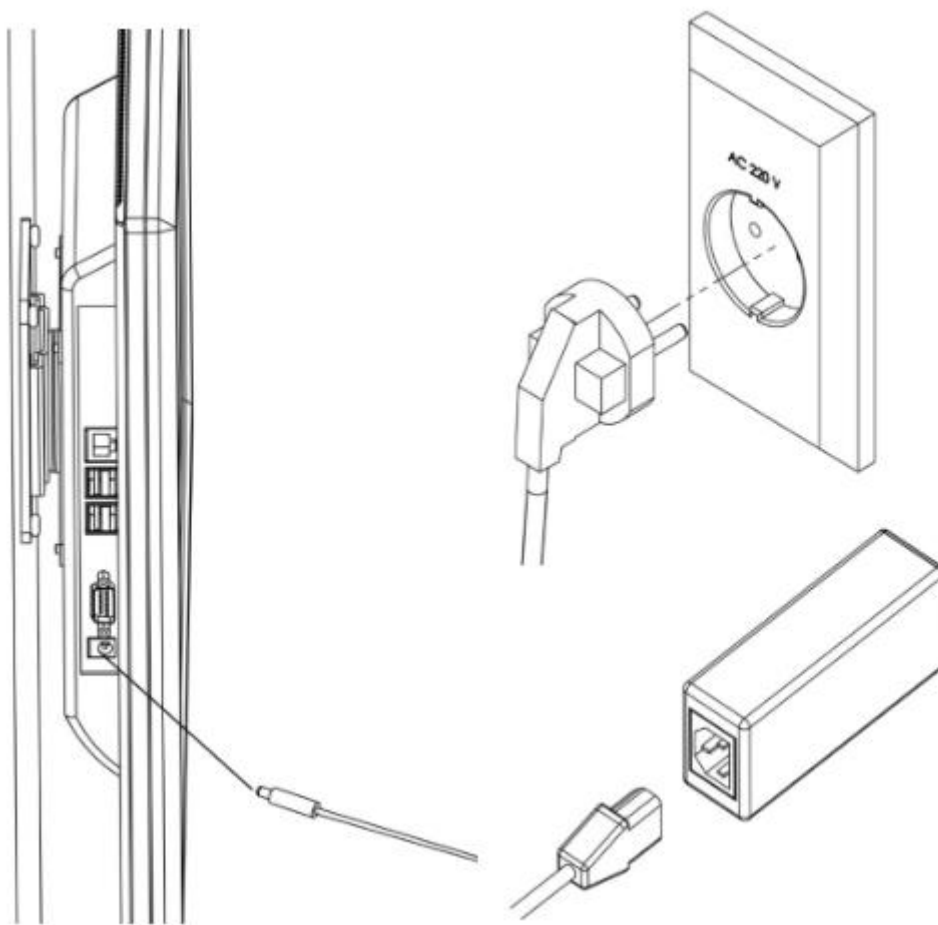


	Use el soporte entregado por Everview.
	No instale el equipo sobre una pared que no esté firme. No haga agujeros excesivamente grandes.

	Sea siempre cuidadoso al momento de usar este equipo En el caso de observar algún problema, no intente repararlo por Ud. mismo. Contacte al servicio técnico.									
	Everview no se hace responsable por problemas o accidentes producidos por haber querido arreglar o desarmar el equipo por Ud. mismo. La instalación de este equipo cerca de algunos equipos que puedan emitir ondas electromagnéticas, como la televisión o la radio, podrían hacer que no funcione correctamente. Ya que este equipo se usa con electricidad, no debe ser tocado con manos húmedas Siempre este atento a un posible shock eléctrico. Siempre controle el cable de alimentación, ya que si esta en malas condiciones siempre puede generar una situación peligrosa.									
	Corrobore que el cable de alimentación este enchufado en un enchufe seguro. Por favor lea el manual. Estas son las correctas condiciones de uso y de guardado.<table><tr><td></td><td>Temperature</td><td>Humidity</td></tr><tr><td>Use</td><td>10°C to + 40°C</td><td>30% to 75% R.H.</td></tr><tr><td>Storage</td><td>10°C to + 40°C</td><td>10%to 80% R.H.</td></tr></table> Solamente se podrán prevenir accidentes si Ud. lee con atención el manual.		Temperature	Humidity	Use	10°C to + 40°C	30% to 75% R.H.	Storage	10°C to + 40°C	10%to 80% R.H.
	Temperature	Humidity								
Use	10°C to + 40°C	30% to 75% R.H.								
Storage	10°C to + 40°C	10%to 80% R.H.								
	Para limpiar la superficie del equipo, No use solventes orgánicos, como alcohol, benzinas, thinner etc. No solo puede dañar al equipo sino también a la persona que lo está usando. Simplemente use un trapo humedecido en una solución jabonosa y estruje bien el trapo antes de pasarlo.									

4.1.2.

Enchufando



1) Enchufe el conector de salida de la fuente de alimentación en la entrada de alimentación del cuerpo principal.

(2) Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente situado en la pared e inserte la parte opuesta del cable de alimentación en un enchufe situado en la fuente de alimentación.

	Todos los cables eléctricos deben estar firmemente conectados.
	- Nunca enchufe el cable de alimentación en un toma corriente que no tenga TERMINAL DE PROTECCIÓN A TIERRA- Para evitar descargas eléctricas, No toque ningún aparato eléctrico con las manos mojadas.

4.1.3. Preparando el control remoto

1. Abra la cubierta de la tapa de las pilas.
2. Coloque las pilas según la polaridad que corresponda.
3. Cierre bien la tapa.



	Controle la polaridad de las pilas
	Nunca use otro tipo de energía que no sea la de las pilas.

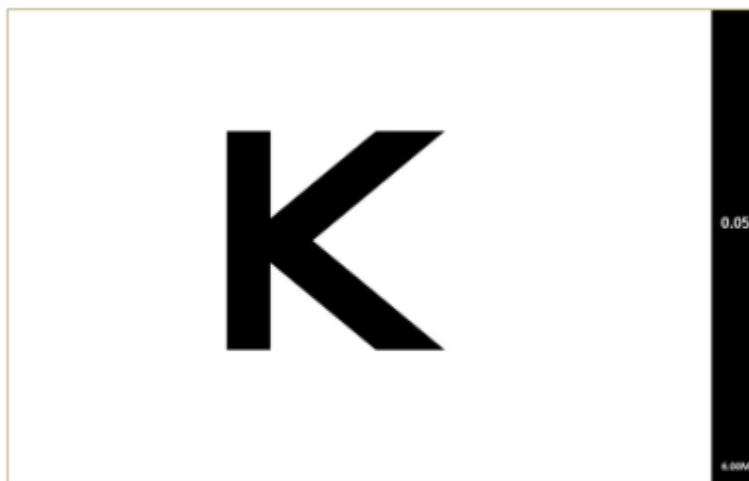
4.2. Preparación

4.2.1. Comenzando

- 1) Si enchufa el cable de alimentación en una toma de corriente, el arranque se llevará a cabo mostrando la siguiente imagen en la pantalla.



2. Después de unos pocos segundos, se desplegara un grafico visual como el que está a continuación:



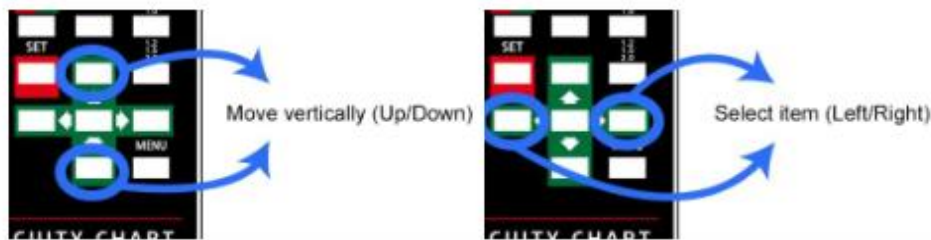
No lo desconecte mientras se encuentre en este proceso de preparación.

4.2.2. Función manual

1. Para ingresar dentro de la función MENU, presione el botón MENU del control remoto.



Como navegar dentro de la función MENU



2. Distancia: Elija la distancia correcta en relación a la habitación de refracción. La distancia de medición puede elegirse entre 1,50 mts a 6mts.



Si la distancia de medición no es la correcta, la medición no será exacta.

3. Índice: Elija el grafico de visualización

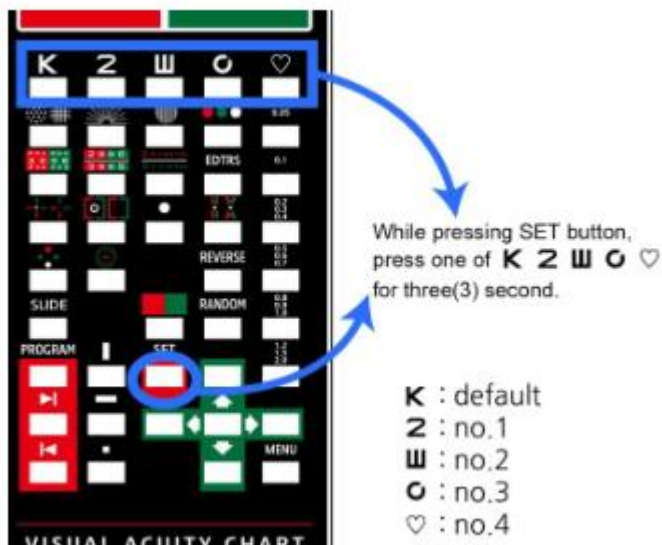
Meter	Feet	Decimal	LogMAR
120	10	0.05	1.3
60	20	0.1	1
30	40	0.2	0.7
20	60	0.3	0.52
15	80	0.4	0.4
12	100	0.5	0.3
10	120	0.6	0.22
8.6	140	0.7	0.15
7.5	160	0.8	0.1
6.7	180	0.9	0.05
6	200	1.0	0
5	240	1.2	-0.08
4	300	1.5	-0.18
3	400	2.0	-0.3

4.. Control remoto

Estos equipos pueden tener periféricamente 5 equipos en los lugares adyacentes sin que haya interferencia de la señal del control remoto. En el caso en que hubiera dos carteles en la misma habitación, deberá seleccionarse el canal.



Como ajustar el canal del control remoto

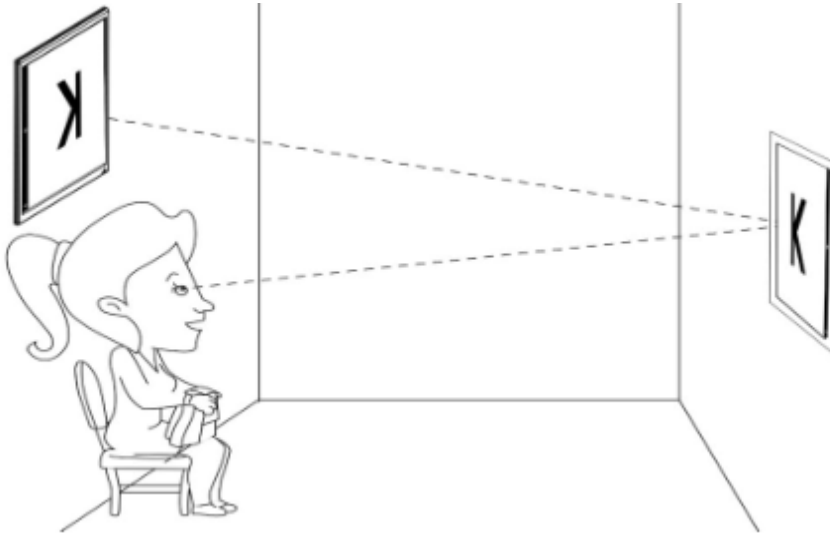


Cambie el canal de la función MENU en el cuerpo principal, antes de cambiarlo en el control remoto.

4. Prioridad: Elija un tipo de grafico para ser mostrado primeramente en la pantalla al momento de encender el cartel.

alphabet	numeric	snellen	Landolt	children
K	2	W	O	♡

5. Modo Ahorro: Elija la duración en la función de ahorro de energía.
6. Actualización del software: Permita actualizar fácilmente el software. Para más información, consulte al representante local.
7. Función Espejo En caso de tener que usarse en una distancia menor a los 2mm., este cartel a reflectarse en el espejo, puede ser visto en la pantalla.



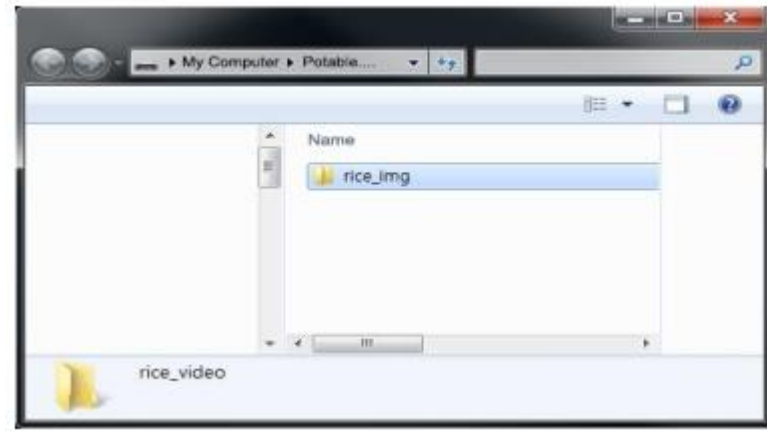
8. Modo diapositiva: Elija las imágenes o los videos que serán vistos en la pantalla, en el caso de ejecutar la función diapositiva.

No utilizado	Nada que mostrar
Básico	Muestra imágenes básicas guardadas en la memoria interna por los fabricantes.
Importado	Muestra imágenes guardadas en la memoria interna por el operador. Para esta función, por favor vaya a la pag. 23 Explicación "Importar diapositivas".
Video	Muestra videos guardados en la memoria interna por el operador. Para esta función por favor vaya a la pagina 23. Explicación "Importar diapositivas".

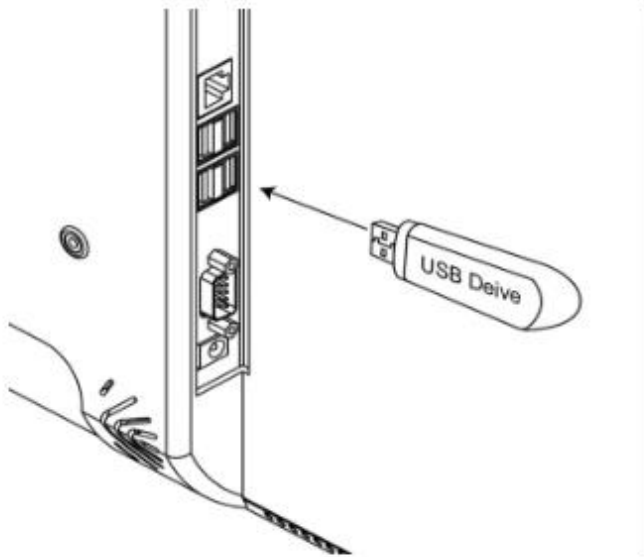
9. Importar diapositivas. Habilita la importación de nuevas imágenes y archivos de video desde el USB externo o de sobrescribir todas las imágenes o los archivos de video de la memoria interna.

Como importar nuevas imágenes desde una unidad USB externa

- a. Haga una nueva carpeta "rice_img" en la unidad USB.



- b. Copie los archivos de imagen en la carpeta "rice_img" de la unidad USB.
- c. Coloque la unidad USB en el puerto USB del cuerpo principal.



- d. En el artículo [Importar diapositivas] de la pantalla MENU, seleccione "Sobrescribir carpeta de imágenes". Y luego, presione el botón SET en el control remoto.
- e. Mientras se están copiando nuevos archivos de vídeo, el icono mostrará el mensaje "Por favor espere". No trabaje hasta que este mensaje desaparezca.



Puede ser que algunos videos no se puedan ver y esto es debido al formato de video. En este caso consulte a su distribuidor. Los videos borrados no se pueden restaurar. Ud. debe ser cuidadoso al usar esta función.

10. Duración de la función diapositiva

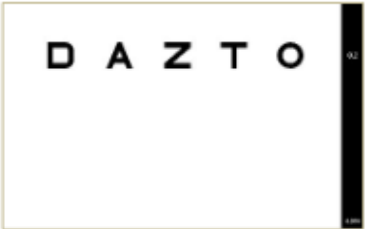
Elija la duración de esta función entre diapositivas.

11. Volumen del video

Ajuste el sonido del volumen de 0 a 15.

12. Mascara central.

Seleccione la posición para mostrar el gráfico de agudeza visual en la pantalla en caso de activar la función de máscara.

Disable			
Enable			

13. Ajuste del color rojo. Ajuste el brillo del color rojo en todas los gráficos.



Para una medición más precisa, ajuste este valor correspondiente con la condición de los vidrios Rojo / Verde

14. Ajuste del color verde: Ajuste el brillo del color verde en todos los gráficos.



Para una medición más precisa, ajuste este valor correspondiente con la condición de los vidrios Rojo / Verde

15. Ajuste del fondo. Ajuste el brillo del fondo de la pantalla.



Para lograr mediciones más precisas, ajuste este valor de manera armoniosa con su medioambiente.

16. Tasa de Baudios. Seleccione una velocidad en baudios para la comunicación serial con un dispositivo externo, como Refractor, escritorio y así sucesivamente. Para ello, consulte con el fabricante o distribuidor autorizado local.



Si una tasa de baudios se establece incorrectamente, la comunicación serial no puede funcionar bien. Consulta con especialista para esta parte.

17. Equipo externo: Elija un tipo de dispositivo utilizando un comunicación en serie para conectar con un equipo externo. Para esto consulte a su revendedor.

18. Idioma: Elija un idioma en el MENU

Korean(한국어)	Korean
ENGLISH	English

19. Pantalla. Toda información en la pantalla puede rotarse 90° como para poder usarlo de manera vertical.

Disable	Enable
	



Para utilizar esta función, es necesario actualizar el software recientemente (después de la versión nº 111).

Para ello, consulte con el fabricante o distribuidor local autorizado.

20. Después de presetear todos los parámetros, presione el botón SET en el control remoto. Y luego presione el botón MENU.

4.3. Mediciones

4.3.1. Test de agudeza visual

1. Para elegir un tipo de cartel, presione el botón "OPTOTIPO" o uno de los botones de "elección rápida del cartel" en el control remoto.

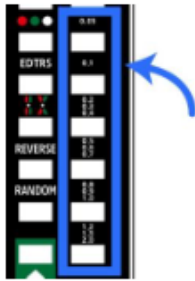


If "OPTOTYPE" button is pressed, a chart type is changed sequentially following order.

K	2	W	C		*User chart
Alphabet	Numeric	Snellen	Landolt ring	Children	

Grafico de usuario. Este equipo puede tener un cartel especial realizado por el operador. Para esto consulte a su representante autorizado.

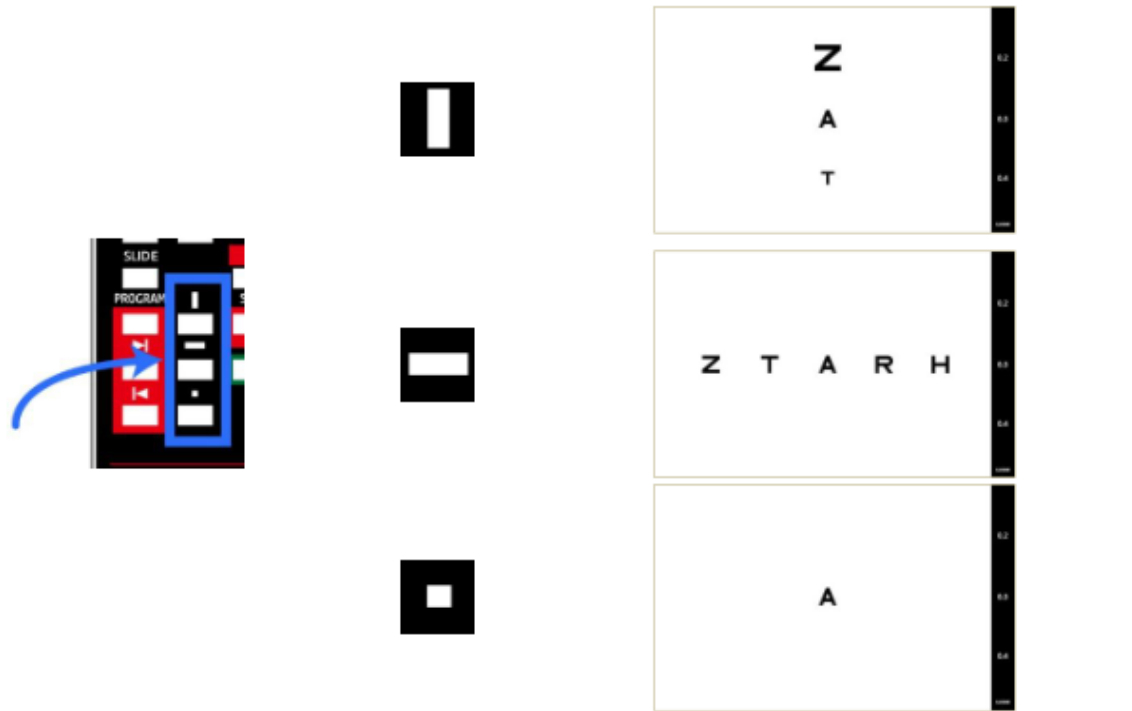
2. Pulse el botón "Ajustar el tamaño del gráfico" para cambiar el tamaño deseado.



4. Según se necesite, la función mascara permite realizar mediciones visualmente confortables para el paciente.

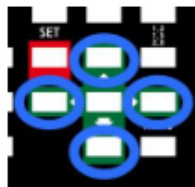
Presione uno de los botones “Selección de mascara” del control remoto.

Press one of "Mask selection" buttons on the remote-controller.



Como usar la función "mascara"

How to use mask function



◀ or ▶

Move left or right

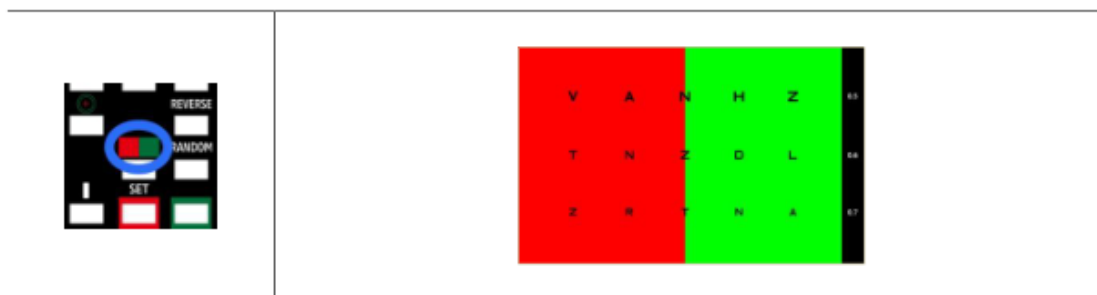
▲ or ▼

Move up or down

3. Según se necesite, la función mascara

Rojo/verde puede colocar por detrás el cartel de agudeza visión como fondo.

(3) As needed, red/green mask function can put behind Visual Acuity chart as background.



4.Segun se necesite, también puede desplegarse en la pantalla y de una forma azarosa, presionando el botón “Random Chart”.

Que es Random Chart?

Reorganiza al azar el orden de las letras, previniendo que el paciente memorice las letras y haya un test erróneo.

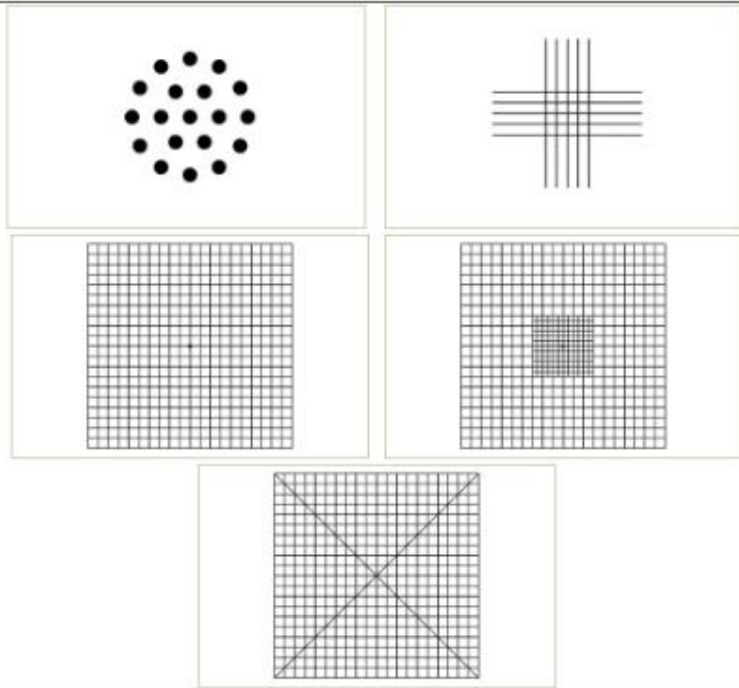
Tips!

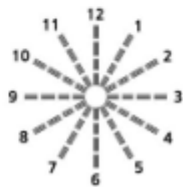
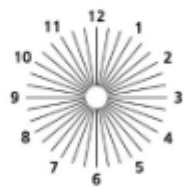
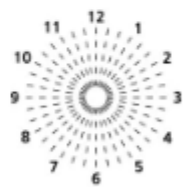
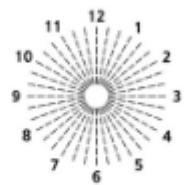
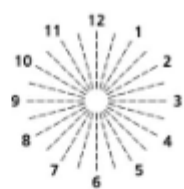
By pressing “Screen reverse function” button on the remote-controller, the color between charts and background is changed. Make the best use of this function according to refraction environment.

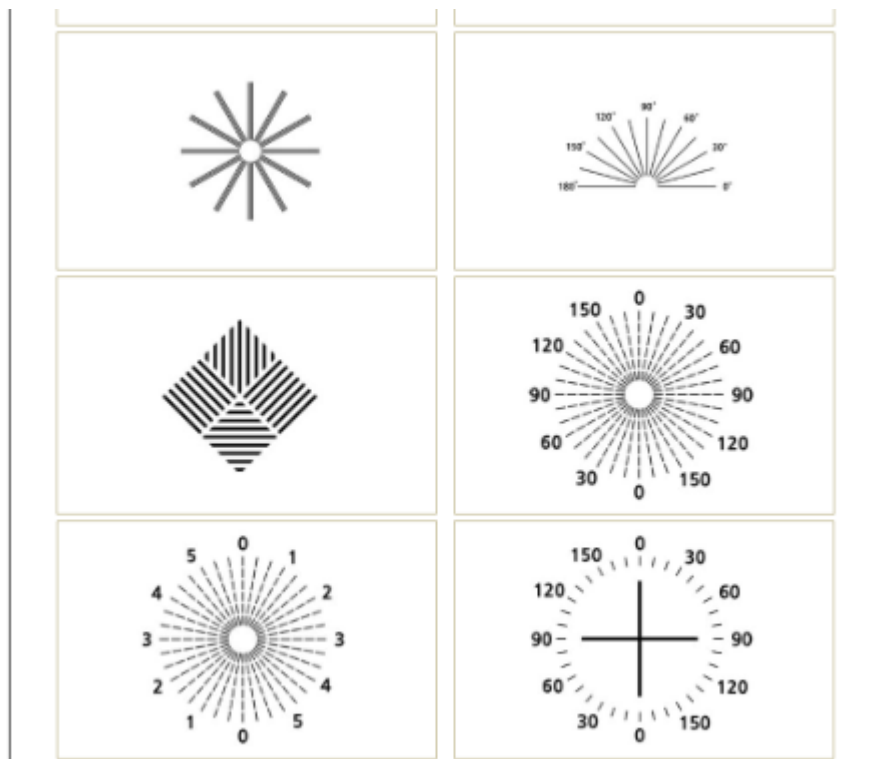
Consejo: Presionando la función “Screen reverse” en el control remoto, se puede cambiar el fondo de los gráficos. Use esta función en relación al lugar donde se realiza la refracción.

4.3.2. Prueba de astigmatismo

4.3.2 Astigmatic Test

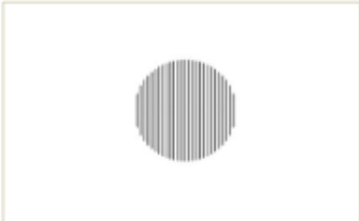
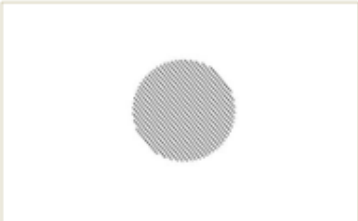








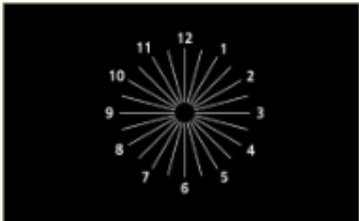
The chart can be rotated for 10 degree by pressing ◀ or ▶ button.

Tips!



By pressing "Screen reverse function" button on the remote-controller, the color between charts and background is changed. Make the best use of this function according to refraction environment.



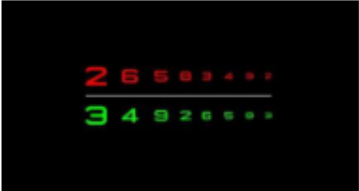
Presionando la función Screen reverse del control remoto, el color entre los gráficos y el fondo se pueden cambiar. Haga de esta función el mejor uso, en relación al medioambiente de refracción.

4.3.3. Prueba de balance y Rojo/verde.

4.3.3 Red/Green and Balance Test

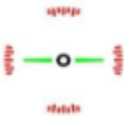
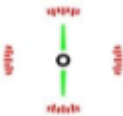
Presionando el botón “Screen Reverse” en el control remoto, el color entre el fondo y los gráficos pueden cambiarse. Haga de esta función el mejor uso, según el ambiente de refracción.

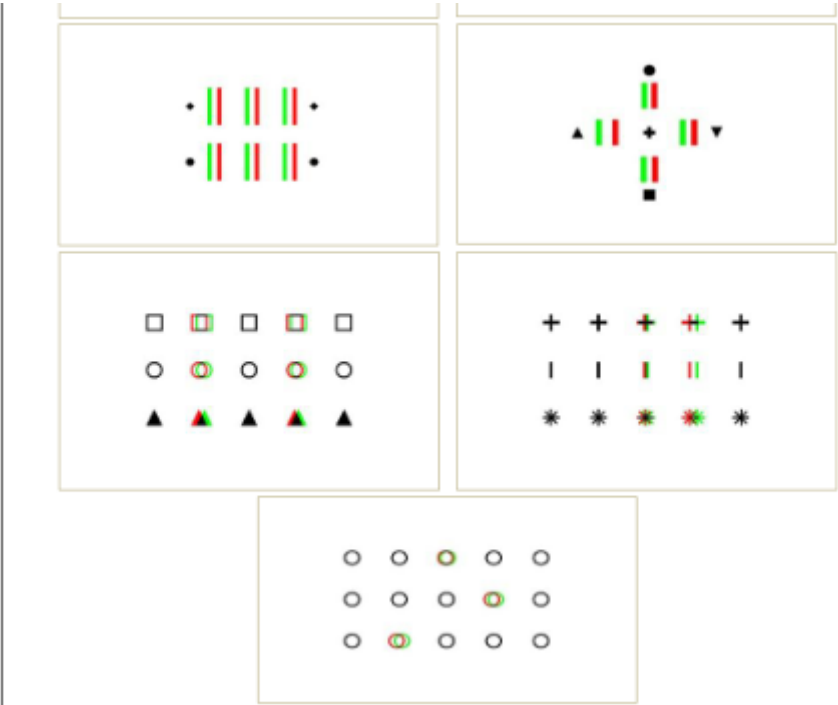
Tips!	By pressing “Screen reverse function” button on the remote-controller, the color between charts and background is changed. Make the best use of this function according to refraction environment.  
--------------	--

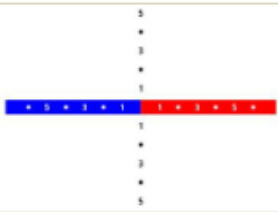
4.3.4. Prueba Phoria

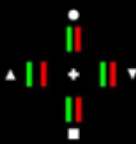
4.3.4 Phoria Test



	 
	By pressing "Direction movement" button on the remote-controller, central red-cross mark can be moved.  

Tips!	By pressing "Screen reverse function" button on the remote-controller, the color between charts and background is changed. Make the best use of this function according to refraction environment.  
---------------------	--

Presionando el botón de Screen Reverse en el control remoto, se puede cambiar el color entre los graficos y el fondo. Haga de esta opción el mejor uso, de acuerdo al ambiente de refracción.

4.3.5. Test de daltonismo (Prueba de color ciego).

	
---	--

4.3.6. ETDRS

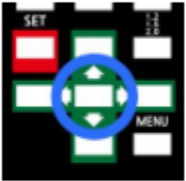
	By pressing "ETDRS" button again on the remote-controller, chart type is changed sequentially.
---	---

Presionando el botón "ETDRS" nuevamente, en el control remoto, el tipo de grafico se cambia en forma secuencial.

Tips!	By pressing "Screen reverse function" button on the remote-controller, the color between charts and background is changed. Make the best use of this function according to refraction environment.
---------------------	--

Consejo: Presionando la función "Screen Reverse" del control remoto, el color entre los gráficos y el fondo se cambia. Haga de esta función el mejor uso, de acuerdo al ambiente de refracción.

4.3.7. Sensibilidad al contraste

	By pressing a button located center of direction movement buttons, the contrast of visual acuity chart can be adjusted.
---	---

Presionando el botón ubicado en el medio de los botones de dirección de movimiento, se puede ajustar el contraste del cartel de agudeza visual.



By pressing "Red/Green Mask" button, the contrast of visual acuity chart can be restored to 100%.




Presionando el botón de Mascara "Rojo/Verde" el control del cartel se restaura en un 100%.

5. FUNCIONES

5.1. Ajuste

1. Presione el botón  del control remoto. Arriba de la ventana se observara el numero de programa (desde P1 a P5). Presionando los botones  or , elija el numero de programa.



2. Presione el botón Programa. Aparecerá el mensaje de comienzo "START", arriba de la pantalla.



3. Presione los botones  or  Arriba en la pantalla se desplegara el cartel numérico. Presionando los botones  o  elija el cartel numérico.



4. Usando el control remoto, despliegue cualquier cartel para guardar en el programa



5. Presione el botón SET para cuardar dentro del programa.



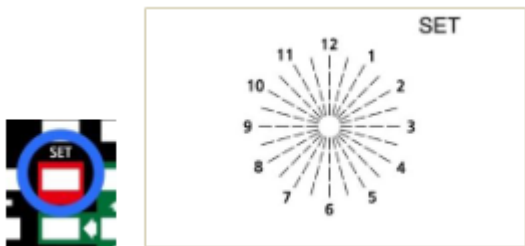
6. Presione el botón ► para cambiar el numero de cartel.



7. Mediante el uso del control remoto, despliegue cualquier cartel para guardarlo dentro del programa.



8. Presione el botón SET para guardar dentro del programa.



9. Lleve a cabo el proceso descrito mas arriba del 5 al 7 en forma repetida hasta el cartel numero 10.
10. Para salir presione el botón PROGRAM.

4.4. USO

1. Presione el botón  en el control remoto. Apareceran los programas del P1 al P5 arriba de la pantalla. Presionando los botones  or , elija el numero de programa.



2. Presione el botón PROGRAM. Aparecera el mensaje START arriba de la pantalla.



3. Presione los botones ◀ or ▶. Arriba en la pantalla se desplegara el cartel de números.

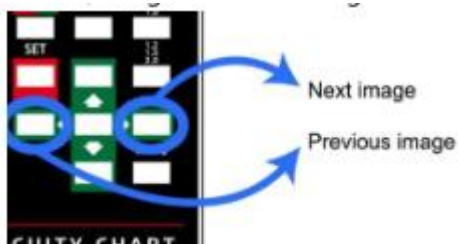
Presionando los botones ◀ or ▶ elija el grafico.



4. Al presionar los botones ◀ or ▶, se despliegan en forma secuencial los graficos guardados con los números

6 FUNCION DIAPOSITIVA

1. Presione el botón de “Funcion de imagen de diapositiva” en el control remoto. Presionando los botones de “dirección de movimiento”, se pueden mostrar y cambiar las imágenes en la pantalla.



2. Si se vuelve nuevamente a apretar el botón “, Image Slide function”, entonces en la pantalla se podrá ver otro tipo de imagen o de video.

Imagen por defecto	Imagen importada	Video importado
Muestra las imágenes básicas guardadas dentro de la memoria interna por el fabricante.	Muestra las imágenes básicas guardadas dentro de la memoria interna por el operador.	Muestra los videos guardados dentro de la memoria por el operador.
	Vaya a la pagina 23. Importar	Vaya a la pagina 23.

	diapositivas.	
--	---------------	--



- alguna de las imágenes pueden no verse debido al formato en el que están.
- alguno de los videos pueden no verse debido al formato en el que están.
- Por este motivo, consulte a su revendedor.

7. Problemas



Para prevenir riesgos, no abra el cartel al medio.

Para reparar el equipo, Ud. debe contactarse con el fabricante.

<u>CHECKLIST</u>

EVENTO	ACCION RECOMENDADA
La pantalla no enciende, aunque el equipo esta encendido.	Corrobore que el cartel esta correctamente enchufado.
El grafico no se ve correctamente	Apaque el equipo. Despues de 3 minutos vuelva a encenderlo.
El control remoto no funciona	Cambie las pilas del control remoto. Vaya a pagina nº15 -23 2.3 Preparacion del control remoto.
El control remoto no funciona, aun habiendo cambiado las pilas	Ajuste un canal del control remoto. Vaya a pagina Nº19 (4) Control remoto-
El grafico esta borroso	Ajuste el brillo. Vaya a pagina 25 (16) Ajuste del fondo.
LA PANTALLA NO SE VE NITIDA	Limpie la pantalla Vaya a pag. 41 – 7.2 Limpieza.

- Si después de controlar todos estos ítems, la pantalla se sigue viendo mal o el problema no esta descrito en esta lista, por favor contacte a su distribuidor.

8. Mantenimiento

8.1. Chequeo Diario

1. Ajuste la distancia correcta Si se coloca una distancia incorrecta, seguramente perjudicara los resultados del estudio.

2. La distancia puede cambiarse usando el botón de ajuste. Antes de comenzar con el estudio, corrobore que se ha colocado la distancia correcta. Para mas detalles, vaya al capítulo 3-4 “ Como usar el control remoto”

8.2. Limpieza de la pantalla LCD

1. Para la limpieza no use solventes volátiles, tampoco deje agua sobre la superficie. La superficie de este equipo debe mantenerse seca. Si se moja podría arruinarse la imagen. Si le entra agua al equipo, este podría funcionar mal.

2. No ejerza presión sobre el equipo cuando lo limpie. No use papel higienico, porque podría rayar la pantalla.

3. Si aparece una mancha sobre la pantalla, límpielo con un trapo suave.

4. En el caso de que hubiese una mancha fuerte en la pantalla, humedezca un trapo suave en agua jabonosa neutra y limpie la pantalla. Una vez limpia, séquela con otro trapo suave.

8.3. Controlando que el sostenedor del equipo no este flojo

1. Los equipos que se encuentran colgados desde una pared, podrían causar accidentes si los tornillos están flojos. Para evitar problemas, controle esto todos los días.



Antes de limpiar o inspeccionar el equipo, siempre desenchufe el equipo.

El polvo es dañino para el equipo. Cuando no use el equipo, cúbralo con una funda y desenchúfelo.

9 Embalaje

9.1. Diseño de la caja de embalaje



[LUCID'LC Packing Box]

	• Para prevenir la posibilidad de que el equipo se caiga, muévelo con la ayuda de otra persona. • No se agarre de la tira de la caya ya que se podría cortar. • Si la caja esta rota, el equipo podría tambier estar roto. Comuniquese con su revendedor. • Si el equipo se mojó (lluvia), podría haber un riesgo de shock eléctrico. Contacte a su revendedor.
	• Para retirar el equipo debe usarse guantes. • Tenga cuidado al cortar la cinta que envuelve el equipo. Puede cortar. • No tumbe ni tire el equipo.
NOTE	• Alguno de los contenidos de este manual pueden estar sujetos a cambios para el mejoramiento del equipo. • Si Ud. tiene problemas con el equipo, contacte a su revendedor para obtener ayuda técnica.